

2005

CHAPTER 25

CHAPITRE 25

**An Act to Amend the  
Assessment and Planning Appeal Board Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur la Commission d'appel en  
matière d'évaluation et d'urbanisme**

*Assented to June 30, 2005*

*Sanctionnée le 30 juin 2005*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** *Subsection 2(2) of the Assessment and Planning Appeal Board Act, chapter A-14.3 of the Acts of New Brunswick, 2001, is repealed and the following is substituted:*

**1** *Le paragraphe 2(2) de la Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, chapitre A-14.3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2001, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**2(2)** The Lieutenant-Governor in Council may appoint a maximum of three Vice-Chairpersons to the Board

**2(2)** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer à la Commission un maximum de trois vice-présidents

(a) none of whom shall be members of the Board appointed under paragraph (1)(b), and

a) dont aucun ne doit être un membre nommé à la Commission en vertu de l'alinéa (1)b), et

(b) each of whom shall be a barrister and solicitor who has been a member in good standing of the Law Society of New Brunswick for at least five years immediately preceding the date of appointment.

b) dont chacun doit être un avocat membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick depuis au moins cinq ans précédant immédiatement la date de nomination.